

明代版畫叢刊十

五
鬧
焦
帕
記

國立故宮博物院印行

明代版畫叢刊十

五 鬧 焦 帕 記

國立故宮博物院印行

統一編號：

20018770197

中華民國七十七年六月初版
中華民國新聞局登記證局版臺業字第262一號

明代版畫叢刊十 五關焦帕記

發行人 秦 孝 儀

編輯者 國立故宮博物院編輯委員會

出版者 國立故宮博物院

中華民國臺北市士林區外雙溪

電話：(〇二) 八八一二〇二一

劃撥帳戶：〇〇一二八七四一一號

印刷者 大興圖書印製有限公司

地址：三重市三和路四段一五一號

電話：(〇二) 九七一九七三九

(〇二) 九八三九四三八、九

版權所有

明代版畫叢刊

弁言

我國木刻版畫，着手最早。自唐代雕版印刷術發明以後，圖象之刻印，也隨而興起。千餘年來，先賢利用和柔溫潤的紙張，配合了畫圖文字獨特的筆鋒，運用種種不同刀法，創造出無數精雅絕倫的作品。既表現了我民族特有藝術能力，也爲傳統文化，增添了光華燦爛的異彩。

隋、唐以前，木刻版畫闕而無聞，但是新石器時代彩陶上的圖案設計，殷周三代甲骨文與銅玉諸器的鏤刻經驗，以及漢魏六朝碑版墓磚的花飾，均給予版畫以深遠影響。唐及五代，版畫雖

尚處於創始階段，但刀法已相當純熟，線條也很穩健，古拙肅穆的畫面，正趨向成熟精美的境界。宋、元時期，紹李唐之遺緒，在既有的基礎上，更往前發展。由於當日社會經濟繁榮的反照，一般人們都熱衷於追求知識，加上通俗文學日漸流行，書籍需求量大增，許多附圖或專供欣賞臨摹的版畫圖書，相繼出現，造成了我國版畫發展史上的興盛時代。

明朝初年，版畫雖墨守宋元遺風，到了成化以後，繁榮的社會，充裕的生活，快速地帶動文化藝術的發展。當時安徽、江蘇、浙江、福建等地區，雕印圖書，遍佈天下，培養了不少印刻方

面的專業人才。而明代附圖的傳奇戲曲風行，使得一些名畫家對版畫充滿興趣，並參與其事。於是明代版畫，融合畫家及刻手的智慧，遂如一支異軍，在歷史原野上突起，綻放出萬丈光芒，造成木刻版畫的黃金時期。

明代版畫，有多方面的成就。論其技巧，除承繼宋元遺風之外，更能善用道勁生動的黑白對比手法，來凸顯主體，爲版畫開創新局。特別是明末彩色水印法的出現，慧心妙手，爲手工業印刷技術推至最高峰。論版面，又往往能突破傳統，一改從前小幅形式，變成全頁巨製，掃除布局不易開展的缺點，使版畫中的景象，更能顯現精

妙。至於體材內容方面，則又特別廣泛，從人物、器皿到花卉、蟲鱗、鳥獸等等，幾乎無所不包。尤其是明中葉以後，大畫家的積極參與，或摹寫實物圖形，或勾勒前人舊作，或憑其想像，創繪畫幅，雋逸悠遠，實已臻於繪、刻、印三項藝術的極峰。今日本院收藏明代版畫書籍，數量頗豐，且多世所未有珍本，爲使各界對明代版畫輝煌成就有所瞭解，特選輯若干種，彙爲叢刊，仿原式精印，出版流傳，既可供翫索欣賞或臨摹寫生之用，亦可藉之以推廣優良傳統文化及有志於版畫作者們的觀摩。

中華民國七十七年六月十六日衡山秦孝儀

新刻五鬧蕉帕記目錄

卷上

第一齣

開塲

第二齣

尋春

第三齣

遊湖

第四齣

幻形

第五齣

詢醫

第六齣

贈帕

第七齣

解謎

第八齣

採真

第九齣

鬧釵

第十齣

倩媒

十一齣

議婚

十二齣

行賂

十三齣

竊珠

十四齣

付珠

十五齣

備聘

十六齣

覷婚

十七齣

鬧婚

十八齣

赴任

卷下

十九齣

超悟

二十齣

脫化

二十一

開題

二十二

防險

二十三

叩仙

二十四

造逆

二十五

演法

二十六

開闢

二十七

會獵

二十八

報捷

二十九

陷差

三十齣

分別

三十一

巡警

三十二

祈雪

三十三

擣巢

三十四

相逢

三十五

提因

三十六

揭果

目錄終

新刻五閭蕉帕記卷上

第一齣

開場

萬石丹
填音田

滿庭芳

未

淨洗鉛華單填本色從來曲有他腸作詩

容易此道久荒唐屈指當今海內論詞手幾個周郎

笑他行非傷綺語便落腐儒鄉○不才嗟落魄胸中

無字一味踈狂但酒間花畔長聽商量也學邯鄲脚

步胡謔弄幾曲登場知音客休言鮑老不會舞郎當

假弱妹芭蕉葉變成羅帕真小姐茶蘼架鬧起金釵

俊龍生討便宜助登雲路老洞賓顯神通引上仙堦

第二齣

尋春

戀芳春

生儒服上

學富三餘才雄七步休誇綉虎雕龍那

兼葭音
兼加

此音

第七

值時危國破怎發付梗跡萍踪嘆科回首塵埋丘壠

更玉冷兼葭如夢驚春仲浪暖雷門笑看一躍雲從

鵬鵬天風木蕭蕭無限情少年書劍苦飄零楚廷空

抱連城泣蜀道誰怜伏櫪鳴嗟未遇恨無成且藏頭

角困滄溟他時若遂凌雲志不許終軍獨請纓姚氏

龍驤字化之東吳人也先君授河北參軍母親姚氏

封桐鄉縣君小生不幸父母早喪喜得父僚胡紹討

撫養到今正是此離孤影孟浪微踪玉對琳瑯微

清時物采金莖沆瀣從誇經世文章方今國運式微

胡塵雲擾意欲上書闕下必展才猷奈值乘輿播遷

未可造次咬又道天付我才終有用人生際遇幾時

來向與胡公子伴讀書只是此人頑劣多端薰蕕

少合胡公有女名曰弱姝天姿俊雅性賢聰男貌堪

閉月羞花巧擅鸞刺鳳小生欲締秦晉之盟奈無

米月之便故此途巡未遂所願這也不在話下近隨

胡公扈駕來到臨安向有故知自君家居在此訂約

今日同去尋春連日被劫兄攬腰頓不耐煩不免瞞

着他前去則個飽與那里丑上客至夥哥開門開換

子忙正呼漆硯水又喚整衣裳相公有甚分付生換

上人說只說到天竺燒香去了丑相公難道不曉得
胡相公的心性莫說是天竺你在天上他也來尋
看你哩生你莫管只是這等分付便了鎖了書房隨
後便來丑向內分付生行村果然好一座臨安城也
懶畫眉鳳城佳氣鬱蔥籠風景依稀罨畫中白兄家
臨流水小橋東又早到聽幾派笙歌送渺渺湖山嫋
嫋風小生到此間行不知胡

又想玉人此際在房櫳閒維金鍼併女紅殘絨嚼唾

碧牕紅奈沒個蕭郎共怕綉到雙鴛拈節慵

萬頃湖波一鏡中
三春楊柳枝枝綠

南高峰對北高峰
二月桃花朵朵紅

第三齣 遊湖

爭衣巾上小子名喚胡連作事從來倒顛面上有些
墨氣肚裡白得周全肋稍從來空缺黑心佔了半邊
讀書牽鬼上魴飲酒車水灌田作文只是七股吟詩
偏愛入言不記詩云子曰略說擲色猜拳好笑生時

通蹇妻宮尚欠團圓父親官拜招討轅門現握兵權
一箇風流公子空房夜夜孤眠尅得軍糧幾貫只好
準作嫖錢昨夜吳山頂上宿了張家阿蓮誰想今朝
失曉起來紅日中天不見書房同儕兩腳找得皮穿
笑科自家是都招討胡爺公子早晨表子家回來不
見了伴讀龍化之他一定騙了我到西湖耍子去了
却也有箇緣故我一向有些慳吝只要吃別人的東
道自己已不肯打破半箇銅錢所以他不肯携帶着我
我小胡是箇乖人難道真被他騙了不成只從這湧
金門好及追他上去正是從君走上焰摩天脚下騰
雲須赶上上下

小生衣巾上

鵲橋仙良辰難遇勝遊多暇愛殺西湖幅畫朝來約

友看桃花且艤棹綠楊之下小生白元鈞錢唐人氏向與龍化之爲八拜之交

時下春色晴妍湖上遊人正盛又欲邀他散心片日昨有箇字來訂約今日過訪已曾備下酒船相待此時還不見到且教湖船泊在柳洲亭下俟候生正上

前腔頭平波放艇大堤馬馬日日酣歌休咤見科小

龍兄下顧備一小弟致同到湖上一遊在此
久生了生怎麼好擾白兄既自盛情不敬領示
兄怎麼不同來走走生此兄嫖興甚高今日還
回家哩小生這樣等他不得了龍興叫船過來
問了去罷丑應叫船外扮船家上年年活計春
日日生涯水一湖請相公下船做下船科爭急走
前腔尾船頭盡鼓緩些撾難道我小胡干罷

小弟來遲有罪了小生龍興快請謝大爺下船
大爺早來些便好剛抽了跳了爭我是嫖空的身
輕只把手來接着待我跳上來罷跳上船科請了
中不作揖罷龍兄你怎麼撒了小弟自家來了生恐
怕胡兄回遲故此先來不想白兄却講下酒船在此
淨對小生拱手科多謝了且任今日勝遊怎麼沒箇
紅裙侑酒早知道待小弟帶了救表來便好丑大爺
嫖的是吳山上的歪貨到不來也罷爭這狗才我胡
大爺一向在上入街銀錠巷七寶巷沙皮巷專嫖有
名的姐姐怎麼說箇吳山上丑只見前日在梓樹下
獨扇門裡做驚絲一般伸着頸子看得四下没人
鑽就進去爭作愧科走胡說快開船快開船小生
開到湖心亭去
外曉得開船科

羽調排歌

進

金碧山巒丹青水涯西湖自古繁華一

撓新水漲蘼葭望裡銀塘處處槎恰屏光麗鏡色佳

桃源何必訪仙家胭脂吐翡翠芽怪來移得錦江花

丑到湖心亭了請列位相公上去丑科生小生好

座華麗亭子丑這是內裡公公新蓋造的爭噴只駢

一美蛇一美猴子作教化上各美科

丑

笑富貴空中電笑功名鏡裡花一宵

露水蘼臺嫁一番黑漆凌烟畫一場春夢烏江霸着

腰金衣紫是何人

中

只好籠中說得蛇兒怕末只好

進前說得猴兒怕

叶

科爺賞酒生小生倒是警世的

然也然也賞他酒去丑應賞酒中淨末下科淨兄

我每把船放到堤上去走走科紅生小生是如此做

到堤科丑應科做上堤科淨前科盒兒放在堤上

每席地而坐飲三盃助助
力如走丑有轎馬放盆利

排歌淨宛轉堤頭蕤柳青青漸可藏鴉作杭音

你看堤高處阿媽每好不標致誰家遊女髻珍珍兩

點丁香未破爪起叫利你是舍子人迴嬌盼囑小娃

紅樓西去是奴家通名誤問姓差一時羞澀臉邊花

中淨扮撮弄老旦扮打鑼女人持馬鈴刀彈弓鎗上

中淨列位相公在上看小的做一會把戲討賞淨妙

比寄生草中賣解單身控生會走馬千鈞隻手拿生

是有手力吞刀任把青鋒插淨妙怕拋丸儘着流星

的了中淨打淨着腦飛鎗直向雲端下了淨罷了壞

竿頭撒身慣使飛鷹怕淨掉下來跌折了腰妙妙好

手段中淨再耍一會生罷了

